

Zakres dostawy / części urządzenia

- | | |
|--|--|
| 1 Głowica zaworu | 13 Zestaw śrub do zamocowania pompy (2x) |
| 2 Zbiornik filtra | 14 Przewód ciśnieniowy |
| 3 Pompa | 15 Opaska zaciskowa (2x) |
| 4 Pokrywa filtra wstępnego | 16 Manometr |
| 5 Pierścień gwintowany | 17 Wziernik |
| 6 Uszczelka zbiornika, w tym przypadku już zamontowana na głowicy zaworu | 18 Uszczelka o-ring mała (Ø 45 mm) |
| 7 Pierścień zaciskowy | 19 Uszczelka o-ring średnia (Ø 54 mm) |
| 8 Rura wznosząca z sitem filtracyjnym | 20 Uszczelka o-ring duża (Ø 79 mm) |
| 9 Ramiona filtra | 21 Adapter węża (2x) |
| 10 Element centrujący | 22 Klucz inbusowy |
| 11 Zestaw śrub spustowych | 23 Taśma teflonowa |
| 12 Płyta podstawy | Instrukcja obsługi (brak na rys.) |

Części urządzenia

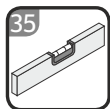
- | | |
|-------------------------------|--|
| 24 Otwór spustowy | 29 Przewód powrotny „RETURN” |
| 25 Śruba odpowietrzająca | 30 Przewód płukania wstecznego „WASTE” |
| 26 Przewód ssący | 31 Dźwignia zaworu |
| 27 Przewód ciśnieniowy „PUMP” | 32 Filtr wstępny |
| 28 Wylot pompy | 33 Śruba spustowa |

Potrzebne narzędzia – nie wchodzi w zakres dostawy

- 34 Śrubokręt krzyżakowy PH1



35 Poziomnica



Elementy wyposażenia dostępne jako opcja

- 36 Adapter do basenów INTEX/
Steinbach
2" (GZ) x 1" (GW)
Nr art. 040934
- 38 Steinbach Container nr art. 040530 i Steinbach
system do dezynfekcji UV nr art. 040511
- 37 Adapter do basenów INTEX
2" x 1 1/2" (GZ)
Nr art. 040933

Spis treści

Przegląd.....	2
Zakres dostawy / części urządzenia.....	294
Informacje ogólne.....	298
Objaśnienie znaków.....	298
Bezpieczeństwo.....	299
Rozpakowywanie i sprawdzanie zakresu dostawy.....	303
Przygotowanie.....	304
Podstawowe czyszczenie urządzenia.....	304
Wybór lokalizacji.....	304
Studzienka filtra.....	305
Opis urządzenia filtrującego.....	305
Tryby pracy urządzenia filtrującego.....	305
Czas filtrowania.....	307
Eksploatacja z odkurzaczem basenowym.....	307
Pierwsze uruchomienie.....	308
Przed uruchomieniem.....	308
Przygotowanie zbiornika filtra.....	308
Przygotowanie pompy.....	310
Montaż pompy na płycie podstawy.....	311
Przyłącza węży	312
Przygotowanie urządzenia filtrującego.....	314
Obsługa.....	314
Wybór trybu pracy.....	314
Praca pompy.....	315
Wskazówki dotyczące pielęgnacji.....	315
Konserwacja.....	315
Płukanie wsteczne.....	315
Wymiana medium filtracyjnego.....	316
Zimowanie.....	317
Czyszczenie.....	317
Kontrola.....	318
Przechowywanie.....	318
Lokalizacja usterki.....	318
Dane techniczne.....	319
Dane techniczne Classic 310.....	319
Dane techniczne Classic 400.....	320

Części zamienne.....	321
Części zamienne Classic 310.....	321
Części zamienne Classic 400.....	323
Deklaracja zgodności.....	324
Utylizacja.....	325

Informacje ogólne

Instrukcję obsługi należy przeczytać i zachować



Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią składową tego urządzenia filtrującego (dalej również „urządzenie”). Zawiera ona ważne informacje dotyczące uruchomienia i obsługi.

Przed użyciem urządzenia dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi, a w szczególności wskazówki bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji obsługi może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub uszkodzeń urządzenia.

Instrukcję obsługi opracowano na podstawie norm i reguł obowiązujących w Unii Europejskiej. Za granicą należy przestrzegać również wytycznych i ustaw krajowych.

Zachowaj instrukcję obsługi do dalszego użycia. Przekazując urządzenie osobom trzecim koniecznie dołącz do niego niniejszą instrukcję obsługi.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie zostało zaprojektowane wyłącznie do oczyszczania wody basenowej. Nadaje się do wody słonej, o ile zawartość soli w wodzie jest mniejsza niż 0,5% (elektroliza soli). Urządzenie usuwa widoczne zanieczyszczenia i jest przeznaczone do wszystkich dostępnych w handlu basenów wyposażonych w przyłącze węża \varnothing 32/38 mm.

Medium filtracyjne znajdujące się w zbiorniku filtra odfiltrowuje cząsteczki zanieczyszczeń z przepływającej wody, a tym samym pełni rolę trwałego filtra zanieczyszczeń i cząstek unoszących się w wodzie basenowej. Oczyszczona woda przepływa przez zawór 7-drogowy i wraca przewodem powrotnym do basenu.

Jako medium filtracyjne zawsze stosuj wyłącznie piasek filtracyjny kwarcowy zgodny z normą DIN EN 12904. Alternatywnie można użyć kulek filtracyjnych Steinbach. Informacje na temat wymaganych ilości można znaleźć w rozdziale „Dane techniczne”.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów profesjonalnych. Używaj urządzenia wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Każdy inny sposób użytkowania jest niezgodny z przeznaczeniem i może prowadzić do szkód materialnych, a nawet osobowych. Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci.

Zarówno producent, jak i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia albo użycia niezgodnego z przeznaczeniem.

Objaśnienie znaków

W niniejszej instrukcji obsługi, na urządzeniu oraz na opakowaniu stosuje się poniższe symbole.



Ten symbol oznacza przydatne informacje dodatkowe związane z montażem lub eksploatacją.



Deklaracja zgodności (patrz rozdział „Deklaracja zgodności”): Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie odnośne przepisy wspólnotowe obowiązujące na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.



Nigdy nie używaj ostrych noży ani innych spiczastych przedmiotów do otwierania opakowania. Możesz w ten sposób uszkodzić jego zawartość.

Bezpieczeństwo

W niniejszej instrukcji obsługi stosuje się poniższe słowa sygnałowe.

⚠ UWAGA!

Ten symbol / to słowo sygnałowe oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, którego nieuniknięcie może skutkować śmiercią albo ciężkimi obrażeniami.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Ten symbol / to słowo sygnałowe oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, którego nieuniknięcie może skutkować niewielkimi albo umiarkowanymi obrażeniami.

WSKAZÓWKA!

To słowo sygnałowe ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

⚠ UWAGA!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Nieprawidłowa instalacja elektryczna lub zbyt wysokie napięcie sieciowe może być przyczyną porażenia prądem.

- Podłączaj przewód sieciowy tylko wówczas, jeżeli napięcie sieciowe w gniazdku jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej.

- Zawsze podłączaj przewód sieciowy do łatwo dostępnego gniazdka, aby w przypadku awarii móc go szybko odłączyć od sieci elektrycznej.
- Podłączaj urządzenie wyłącznie do gniazda z zestykiem ochronnym z zabezpieczeniem co najmniej 16 A.
- Urządzenie należy wyposażyć w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie większym niż 30 mA.
- Nie używaj urządzenia, jeśli wykazuje ono widoczne uszkodzenia lub jeśli uszkodzony jest kabel przyłączeniowy.
- Nie otwieraj urządzenia. Wszelkie naprawy zlecaj specjalistom. W tym celu zwróć się do punktu serwisowego na adres podany na odwrocie instrukcji. Samodzielnie przeprowadzone naprawy, nieprawidłowe podłączenie lub niewłaściwa obsługa powodują wykluczenie odpowiedzialności i utratę roszczeń z tytułu rękojmi.
- Pod żadnym pozorem nie dotykaj przewodu sieciowego mokrymi rękami.
- Nigdy nie odłączaj przewodu sieciowego od gniazda ciągnąc za kabel. Zawsze chwytaj za wtyczkę.
- Nigdy nie używaj kabla przyłączeniowego jako uchwytu do przenoszenia.
- Przechowuj urządzenie oraz kabel przyłączeniowy z dala od otwartego ognia i gorących powierzchni.
- Nie stawiaj żadnych przedmiotów na kablu przyłączeniowym.
- Nie zakopuj przewodu sieciowego.
- Ułóż kabel przyłączeniowy w taki sposób, aby nie stwarzał ryzyka potknięcia się.
- Nie zaginaj kabla przyłączeniowego ani nie układaj go na ostrych krawędziach.
- W razie potrzeby stosuj wyłącznie przewody przedłużające przeznaczone do stosowania na zewnątrz budynków. Stosowanie przewodów przedłużających przeznaczonych do użytku na

zewnątrz budynków zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- Nie używaj urządzenia w czasie burzy. Wyłącz je i wyciągnij przewód sieciowy z gniazdka.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, a także przed jego czyszczeniem lub w razie usterki zawsze wyłączaj urządzenie i odłączaj je od zasilania.
- Do naprawy wolno stosować wyłącznie części, które są zgodne z oryginalnymi danymi urządzenia. W urządzeniu znajdują się elementy elektryczne i części mechaniczne niezbędne do ochrony przed źródłami zagrożeń.
- Stosuj wyłącznie części zamienne i elementy wyposażenia dostarczone lub zalecane przez producenta. Używanie części innych producentów skutkuje natychmiastowym wygaśnięciem roszczeń z tytułu rękojmi.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące osób

UWAGA!

Zagrożenia dla dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach psychicznych, sensorycznych i umysłowych (przykładowo osoby z ograniczoną sprawnością, osoby starsze o ograniczonych zdolnościach fizycznych i umysłowych), a także niedoświadczonych i bez odpowiedniej wiedzy (przykładowo starsze dzieci).

Nieprawidłowa obsługa urządzenia może być przyczyną ciężkich obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.

- Dostęp do urządzenia mogą mieć wyłącznie osoby, które przeczytały i w pełni zrozumiały niniejszą instrukcję obsługi lub zostały poinstruowane w zakresie zastosowania zgodnego z przeznaczeniem i związanych z tym zagrożeń.
- W pobliżu urządzenia nie wolno nigdy pozostawiać bez nadzoru osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub

umysłowych (np. dzieci lub osób pod wpływem alkoholu) i osób nie posiadających wiedzy i doświadczenia (np. dzieci).

- Urządzenia nie wolno używać dzieciom i osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osobom, które nie posiadają wiedzy i doświadczenia w obsłudze urządzenia.
- Dzieciom nie wolno czyścić urządzenia i przeprowadzać jego konserwacji.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem ani przewodem zasilającym.
- Ustaw urządzenie filtrujące w odpowiedniej odległości od ściany basenu, tak aby nie można go było wykorzystać jako stopień.

⚠ UWAGA!

Niebezpieczeństwo obrażeń z powodu braku kwalifikacji!

Brak doświadczenia lub umiejętności w posługiwaniu się wymaganymi narzędziami oraz brak znajomości lokalnych i normatywnych przepisów koniecznych do przeprowadzenia prac może być przyczyną bardzo ciężkich obrażeń lub szkód materialnych.

- Zlecaj wykwalifikowanym specjalistom wszystkie prace, których ryzyka nie potrafisz oszacować ze względu na brak doświadczenia.
- Nie używaj urządzenia w razie niedyspozycji (np. pod wpływem narkotyków, alkoholu, leków lub w stanie silnego zmęczenia).

WSKAZÓWKA!

Niewłaściwa obsługa urządzenia może spowodować jego uszkodzenie.

- Wybierz dla urządzenia miejsce, w którym będzie chronione przed wpływem warunków atmosferycznych.
- Nie dopuszczaj do pracy urządzenia „na sucho” (bez wody).
- Przed każdym przełączeniem głowicy zaworu należy wyłączyć pompę filtrującą.

- Nigdy nie wkładaj urządzenia ani jego części do basenu.
- Nie używaj urządzenia, jeśli w wodzie przebywają jakiegokolwiek osoby.

Rozpakowywanie i sprawdzanie zakresu dostawy

WSKAZÓWKA!

Nieostrożne otwieranie opakowania, w szczególności przy użyciu ostrych lub spiczastych przedmiotów, może spowodować uszkodzenie urządzenia.

- Podczas otwierania opakowania zachowaj szczególną ostrożność.
- Nie wbijaj w opakowanie ostrych ani spiczastych przedmiotów.

▲ UWAGA!

Niebezpieczeństwo uduszenia materiałem opakowaniowym!

Owinięcie głowy folią opakowaniową lub połknięcie innych materiałów opakowaniowych może prowadzić do śmierci na skutek uduszenia. Ryzyko wzrasta szczególnie w przypadku dzieci oraz osób z niepełnosprawnością intelektualną, które nie są w stanie ocenić ryzyka z powodu braku wiedzy i doświadczenia.

- Nie dopuszczaj, aby dzieci i osoby z niepełnosprawnością intelektualną bawiły się materiałem opakowaniowym.

WSKAZÓWKA!

Podczas przechowywania lub transportu bez opakowania istnieje podwyższone ryzyko uszkodzenia urządzenia.

- Nie wyrzucaj opakowania.
- W razie uszkodzenia opakowania należy je wymienić na podobne.

Sprawdzanie zakresu dostawy pod kątem kompletności i uszkodzeń

1. Ostrożnie otwórz opakowanie.
2. Wyjmij wszystkie części z opakowania.
3. Sprawdź kompletność dostawy.

4. Sprawdź dostawę pod kątem uszkodzeń.

Przygotowanie

Podstawowe czyszczenie urządzenia


1. Usuń materiał opakowaniowy i wszystkie folie ochronne, jeśli takie są.
2. Oczyszczyć wszystkie elementy zakresu dostawy zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie”.

Urządzenie jest wyczyszczone i gotowe do użycia.

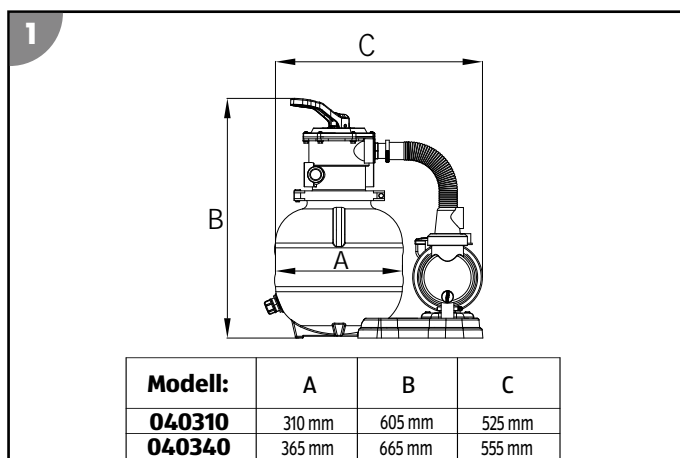
Wybór lokalizacji



Urządzenie filtrujące jest doskonale zabezpieczone przed wnikaniem wody i ciał obcych. Mimo to zaleca się wybranie miejsca, które zapewnia ochronę przed wpływem warunków atmosferycznych.

- Umieść urządzenie filtrujące pomiędzy przyłączem ssącym a dyszą wlotową
- Umieść pompę poniżej poziomu lustra wody basenu.
- Zadbaj o odpowiedni odstęp od ściany basenu, tak aby urządzenie filtrujące nie mogło być wykorzystywane jako stopień.
- Pamiętaj, że odległość od basenu nie może przekroczyć 2 metrów.
- Ustaw urządzenie filtrujące na stabilnym podłożu, np. płycie betonowej. Płytę wypoziomuj wcześniej przy pomocy poziomnicy .

Wymiary produktu:



Studzienka filtra



Jeżeli basen jest częściowo lub całkowicie wpuszczony w ziemię, studzienka filtra jest potrzebna, aby można było umieścić pompę urządzenia filtrującego poniżej poziomu lustra wody basenu.

- Upewnij się, że studzienka filtra jest zabezpieczona przed zalaniem, a woda z otoczenia i woda deszczowa bez problemu wsiąka w podłoże.

W tym celu wystarczy ułożyć na dnie studzienki warstwę żwiru. Aby dodatkowo zabezpieczyć urządzenie filtrujące przed podnoszeniem się wody w studzience, warto zastosować opcjonalną pompę zanurzeniową z wyłącznikiem pływakowym, która będzie bezpośrednio podłączona do kanalizacji lub odpływu.

- Zadbaj o odpowiednią naturalną wentylację studzienki, aby zapobiec kondensacji.
- Dobierz wielkość studzienki filtra w taki sposób, aby można było wykonywać prace przy urządzeniu filtrującym.

Opis urządzenia filtrującego

Tryby pracy urządzenia filtrującego

Urządzenie filtrujące posiada kilka trybów pracy. Są one oznaczone na głowicy zaworu za pomocą liczb.

1. Filtrowanie
2. Płukanie dodatkowe
3. Cyrkulacja
4. Płukanie wsteczne
5. Zamknięte
6. Opróżnianie
7. Zima

Poniżej opisano działanie poszczególnych trybów pracy.

FILTER-FILTERN

Używaj tego trybu pracy jako podstawowego ustawienia urządzenia filtrującego.

Woda zasysana z basenu jest doprowadzana od góry do zbiornika filtra i przepływa przez medium filtracyjne. Zanieczyszczenia są odfiltrowywane, a woda ponownie wpływa do basenu.

NACHSPÜLEN (płukanie dodatkowe)

Używaj tego trybu pracy przez około 20-30 sekund bezpośrednio po płukaniu wstecznym, uzupełnieniu piasku kwarcowego lub pierwszym uruchomieniu.

Woda jest doprowadzana do górnej części zbiornika filtra i następuje płukanie głowicy zaworu. Woda wypływa przez przewód odprowadzania wody brudnej. Dzięki temu głowica zaworu zostaje oczyszczona.

CYRKULACJA

Używaj tego trybu pracy po chemicznym uzdatnianiu wody.

Woda jest doprowadzana do basenu bezpośrednio z głowicy zaworu i nie przepływa przez filtr. W ten sposób medium filtracyjne nie ma kontaktu ze stosowanymi środkami chemicznymi.

PŁUKANIE WSTECZNE

W przypadku stosowania kulek filtracyjnych Steinbach nie wolno przeprowadzać płukania wstecznego. W razie spadku wydajności filtrowania zalecamy ręczne mycie kulek filtracyjnych. W razie potrzeby należy wymienić kulki filtracyjne.

Stosuj ten tryb pracy maksymalnie przez 2 minuty przy pierwszym uruchomieniu, po napełnieniu urządzenia nowym piaskiem kwarcowym lub jeśli manometr wskazuje wartość o 0,3 do 0,6 bara wyższą niż standardowe ciśnienie robocze, aby oczyścić filtr lub piasek kwarcowy.

Woda jest doprowadzana do dolnej części zbiornika filtra i w ten sposób przepływa przez cały filtr. Nagromadzone zanieczyszczenia wypływają przez przewód płukania wstecznego.

GESCHLOSSEN (zamknięte)

WSKAZÓWKA!

- W tym trybie pracy nigdy nie uruchamiaj pompy!

Używaj tego trybu pracy do czyszczenia filtra wstępnego (jeśli jest) lub do sprawdzania szczelności systemu i uszczelniania odpowiednich miejsc.

Przepływ wody w pompie i filtrze jest zablokowany. Pamiętaj, że przewody dopływowe i odpływowe muszą być wypełnione wodą i w razie potrzeby muszą zostać zamknięte za pomocą zaworu odcinającego lub korka.

ENTLEEREN (opróżnienie)

WSKAZÓWKA!

- Basen może zostać opróżniony tylko do wysokości minimalnego poziomu wody na wysokości przewodu ssącego. Aby zapobiec pracy na sucho, pompę trzeba wyłączyć, gdy tylko woda obniży się do tego poziomu.

Używaj tego trybu pracy do opróżniania mocno zanieczyszczonych basenów.

Woda omija filtr i wypływa bezpośrednio przez przewód płukania wstecznego.

WINTER (zima)

WSKAZÓWKA!

- W tym trybie pracy nigdy nie uruchamiaj pompy!

Użyj tego trybu pracy do zimowania urządzenia filtrującego.

Dźwignia zaworu znajduje się w położeniu pośrednim, dzięki czemu odciążone są wewnętrzne komponenty zaworu.

Czas filtrowania

W zależności od obciążenia i wielkości instalacji woda w basenie powinna być przetłaczana co najmniej 3 do 5 razy w ciągu 24 godzin. Czas pracy zależy od wydajności urządzenia filtrującego i wielkości basenu.

Eksploatacja z odkurzaczem basenowym



Jeśli urządzenie filtrujące nie posiada filtra wstępnego, zastosuj skimmer z koszem sitowym lub podobne urządzenie, aby zapobiec uszkodzeniu pompy przez ciała obce.



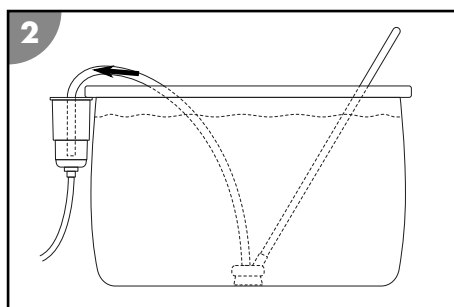
Przestrzegaj wskazówek zawartych w instrukcji obsługi odkurzacza basenowego. Aby uniknąć pracy na sucho, a tym samym przegrzania, do urządzenia filtrującego nie może się przedostawać powietrze.

Wąż odkurzacza basenowego możesz podłączyć bezpośrednio do przewodu ssącego urządzenia filtrującego. Wąż odkurzacza basenowego musi być przy tym całkowicie wypełniony wodą.

1. Wyłącz pompę **3**, wyciągając wtyczkę z gniazda.
2. Naciśnij w dół i przytrzymaj dźwignię zaworu **31** na głowicy zaworu **1**.
3. Obróć dźwignię zaworu na pozycję „FILTER-FILTERN” (filtr-filtrowanie) i zwolnij ją.

Jeśli woda jest bardzo zanieczyszczona, możesz również wybrać tryb pracy „ENTLEEREN” (opróżnianie) (patrz rozdział Tryby pracy).

Odkurzacze basenowe są połączone z urządzeniem filtrującym.



Pierwsze uruchomienie

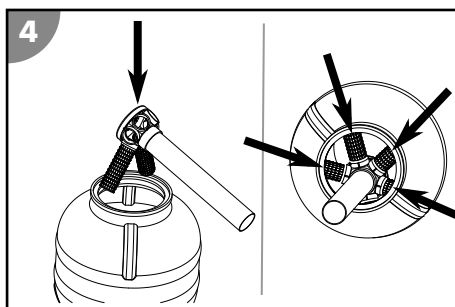
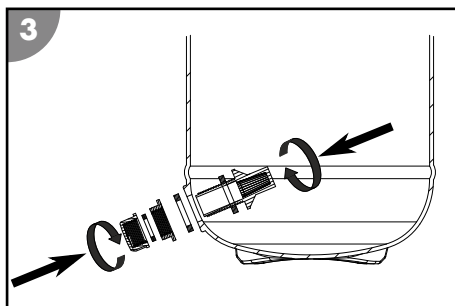
Przed uruchomieniem

1. Upewnij się, że przewód sieciowy pompy został odłączony od zasilania.
2. Upewnij się, że urządzenie znajduje się poza basenem i poniżej poziomu lustra wody.
3. Upewnij się, że wszystkie przewody doprowadzające i odprowadzające zostały prawidłowo podłączone i zamocowane.
4. Poziom wody w basenie musi sięgać co najmniej 2,5 do 5 cm powyżej otworu wlotowego przewodu ssącego. Jeśli tak nie jest, uzupełnij wodę w basenie.
5. Usuń ew. korek z przewodu ssącego.
6. Otwórz zawór odcinający na przewodzie ssącym.

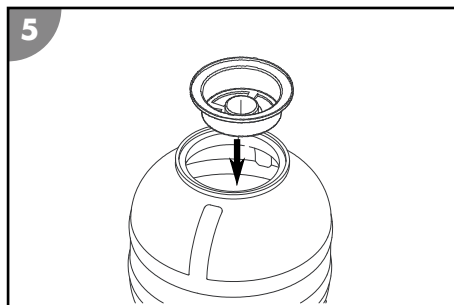
Urządzenie filtrujące znajduje się poniżej poziomu lustra wody, dlatego automatycznie napełnia się wodą.

Przygotowanie zbiornika filtra

1. Zdemontuj pierścień zaciskowy **7**, luzując połączenie śrubowe poprzez obracanie w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara. Użyj do tego klucza imbusowego **22**.
2. Odłóż na bok pierścień zaciskowy i przynależne do niego śruby.
3. Zamontuj zestaw śrub spustowych **11** na otworze spustowym **24**.
4. Włóż dwa ramiona filtra **9** do sita filtracyjnego **8**, tak aby się zatrzasnęły i sprawdź, czy są odpowiednio zamocowane.
5. Włóż rurę wznoszącą z sitem filtracyjnym **8** wraz z dwoma zamontowanymi ramionami filtra do zbiornika filtra **2**.
6. Włóż pozostałe dwa ramiona filtra **9** do sita filtracyjnego wewnątrz zbiornika filtra, tak aby się zatrzasnęły i sprawdź, czy są odpowiednio zamocowane.
7. Umieść sito filtracyjne na środku dna zbiornika filtra.
8. Napełnij zbiornik filtra **2** wodą do ok. 1/3 wysokości.



9. Nałóż element centrujący **10** na otwór zbiornika filtra w taki sposób, aby wyśrodkował rurę sita filtracyjnego.

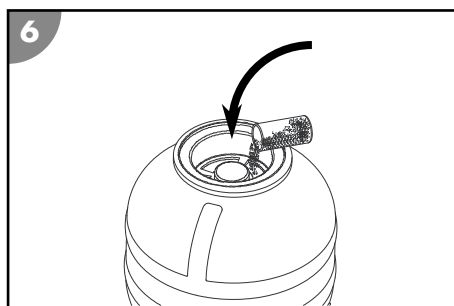


10. Napełnij zbiornik filtra piaskiem kwarcowym lub kulkami filtracyjnymi. Informacje na temat wymaganych ilości można znaleźć w rozdziale „Dane techniczne”.

Nie wolno stosować jednocześnie piasku kwarcowego i kulek filtracyjnych!

11. Zdejmij element centrujący z otworu zbiornika filtra.

Zachowaj element centrujący do następnego napełnienia.

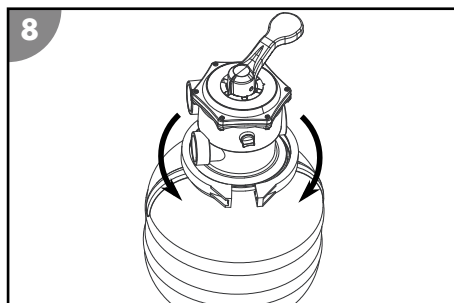
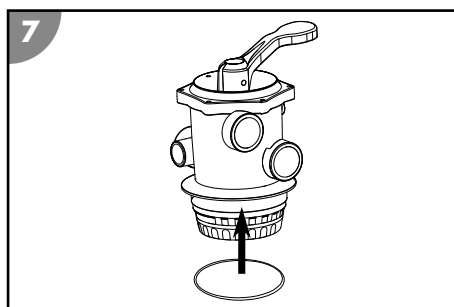


12. Jeśli uszczelka zbiornika na głowicy zaworu nie jest jeszcze zamontowana, nałóż uszczelkę zbiornika **6** od spodu głowicy zaworu **1**.

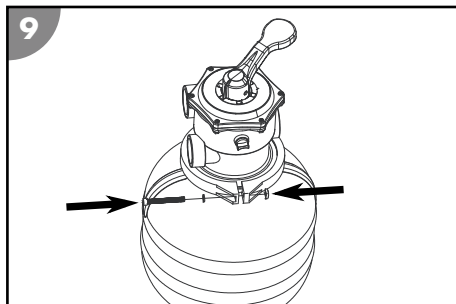
13. Nałóż głowicę zaworu na zbiornik filtra.

14. Ustaw głowicę zaworu w taki sposób, aby przyłącze z oznaczeniem „PUMP” było skierowane w stronę przyszłego położenia pompy.

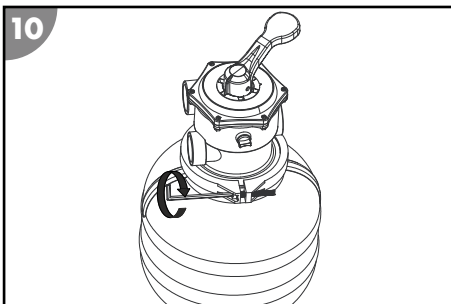
15. Nałóż pierścień zaciskowy **7** wokół miejsca połączenia głowicy zaworu i zbiornika filtra.



16.



10



Włóż połączenie śrubowe pierścienia zaciskowego i mocno je dokręć, obracając zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.

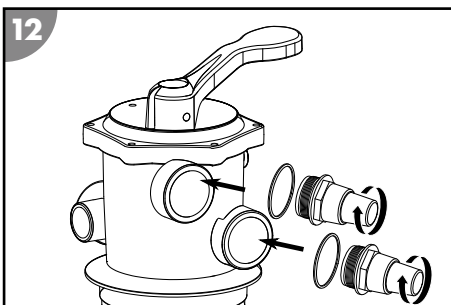
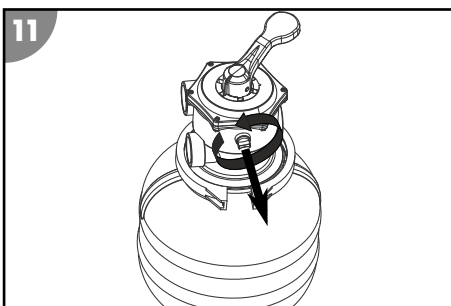
17. Wykręć śrubę odpowietrzającą 25 na głowicy zaworu, obracając ją w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.

18. Owiń gwint manometru 16 taśmą teflonową 23.

19. Przykręć manometr w miejscu wykręconej śruby odpowietrzającej, obracając go w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.

20. Wkręć adaptery węża 21 do przyłączy na głowicy zaworu 1, obracając je w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.

Zbiornik filtra jest przygotowany.



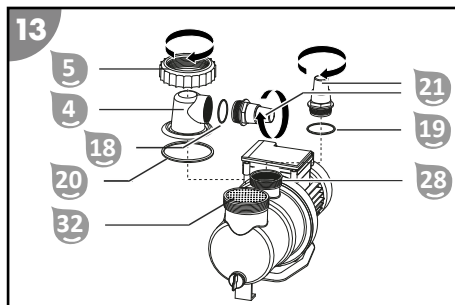
Przygotowanie pompy

Pompa jest dostarczana w stanie częściowo zmontowanym.



Wszystkie połączenia gwintowane dokręcaj tylko ręcznie. Zbyt mocne dokręcenie połączeń gwintowanych może spowodować uszkodzenie uszczelki i elementów z tworzywa sztucznego. Nie używaj narzędzi. Niewielkie nieszczelności połączeń gwintowanych możesz uszczelnić taśmą teflonową.

1. Odkręć pierścień gwintowany **5** na pokrywie filtra wstępnego **4** w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.
2. Zdejmij pokrywę filtra wstępnego **4** z pierścieniem gwintowanym z obudowy pompy.
3. Włóż dużą uszczelkę o-ring **20** do rowka na obudowie pompy.
4. Włóż filtr wstępny **32** do pompy.

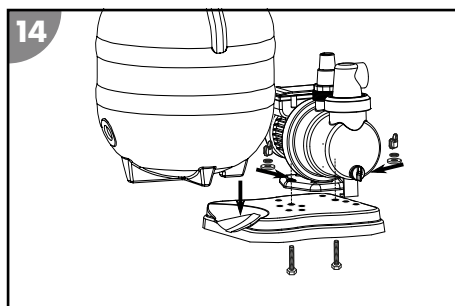


- W momencie dostawy filtr wstępny znajduje się już w pompie.
5. Sprawdź uszczelkę o-ring pod kątem zabrudzenia i ewentualnych uszkodzeń. W razie potrzeby wymień uszczelkę.
 6. Nałóż pokrywę filtra wstępnego **4** na obudowę pompy.
 7. Nałóż pierścień gwintowany na pokrywę filtra wstępnego.
 8. Dokręć pierścień gwintowany ręcznie zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
 9. Włóż małą uszczelkę o-ring **18** do pokrywy filtra wstępnego.
 10. Przykręć ręcznie adapter węża **21** do pokrywy filtra wstępnego, obracając go zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
 11. Włóż średnią uszczelkę o-ring **19** do zagłębienia wylotu pompy **28**.
 12. Przykręć ręcznie adapter węża **21** do wylotu pompy, obracając go zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.

Pompa jest gotowa do pracy i może zostać podłączona do przewodów.

Montaż pompy na płycie podstawy

1. Włóż śruby gwintowane z zestawu śrub do zamocowania pompy **13** od dołu do otworów z sześciokątnym wgłębieniem w płycie podstawy **12**.
2. Postaw pompę **3** na płycie podstawy **12** w taki sposób, aby gwinty śrub wystawały przez otwory mocujące w podstawie pompy.
3. Na każdy gwint nałóż podkładkę, a następnie podkładkę podatną płatkową.



4. Załóż po jednej śrubie skrzydełkowej i mocno je dokręć.

Pompa jest zamontowana na płycie podstawy.

5. Połącz płytę podstawy 12 ze zbiornikiem filtra 2.

Płyta podstawy jest połączona ze zbiornikiem filtra.

Przyłącza węży

- Zabezpiecz wszystkie połączenia wtykowe opaskami zaciskowymi, aby zapewnić odpowiednią szczelność systemu.

Zalecamy dodatkowe uszczelnienie połączeń taśmą teflonową 23.

- Do opisanych przyłączy użyj odpowiednich przewodów basenowych.



Niektóre przewody, takie jak np. przewód ciśnieniowy, są bardzo sztywne. Przed montażem połóż je na słońcu, aby zrobiły się bardziej elastyczne.

Podłączanie przewodu powrotnego



Możesz stosować węże o średnicy 32 i 38 mm lub opcjonalnie przykręcić adapter do basenów INTEX/Steinbach 2" (GZ) x 1" (GW) 36.

1. Naciśnij w dół i przytrzymaj dźwignię zaworu 31 na głowicy zaworu 1.

2. Obróć dźwignię zaworu na pozycję „GESCHLOSSEN” (zamknięte) i zwolnij ją.

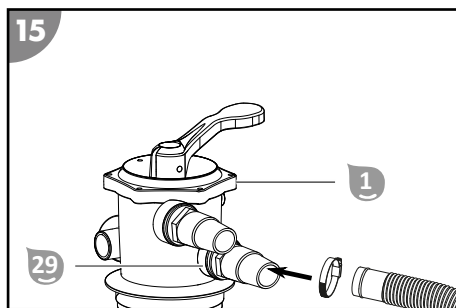
3. Nałóż wąż o średnicy 32 mm na przyłączy „RETURN” i zamocuj go za pomocą opaski zaciskowej.

Przykręć dostępny jako opcja adapter do basenów INTEX/Steinbach 2" (GZ) x 1" (GW) 36 na przewód powrotny 29 na głowicy zaworu 1, obracając go w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.

Nasuń wąż o średnicy 38 mm do oporu na gwint przyłącza „RETURN” i zamocuj go za pomocą opaski zaciskowej.

4. Połącz drugi koniec z przyłączem na dyszy wlotowej basenu.

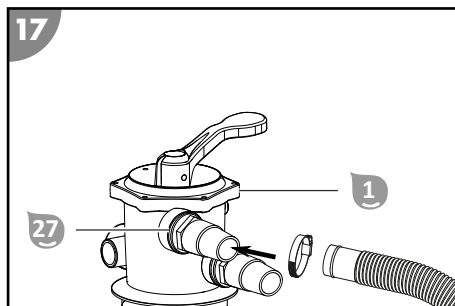
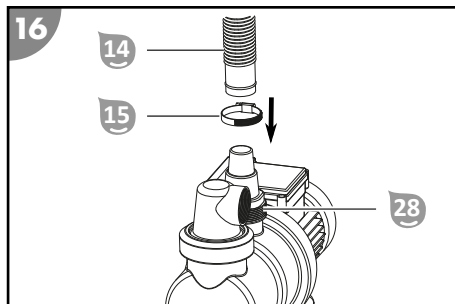
Przewód powrotny 29 jest podłączony.



Podłączanie przewodu ciśnieniowego

1. Nałóż jeden koniec przewodu ciśnieniowego 14 na wylot pompy 28.
2. Nałóż opaskę zaciskową 15 na przewód ciśnieniowy, a następnie skręć ją śrubokrętem krzyżakowym PH1 34 w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara do przyłącza.
3. Nałóż drugą opaskę zaciskową na przewód ciśnieniowy.
4. Nałóż koniec przewodu ciśnieniowego na przyłączy przewodu ciśnieniowego 27 na głowicy zaworu 1.
5. Umieść opaskę zaciskową na przyłączy i dokręć ją za pomocą śrubokręta krzyżakowego.

Przewód ciśnieniowy 27 jest podłączony.



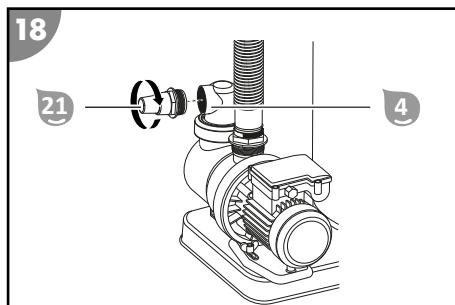
Podłączanie przewodu ssącego

Podłączanie przewodu ssącego z nałożonym wężem

- W przypadku stosowania węży montowanych na wtyk \varnothing 32 / 38 mm.

1. Przykręć adapter węża 21 do pokrywy filtra wstępnego 4, obracając go zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
2. Upewnij się, że woda z przewodu dopływowego lub odpływowego nie wpływa do basenu.
3. Nałóż koniec węża na adapter węża i zamocuj wąż opaskami zaciskowymi.

Przewód ssący jest podłączony.



Podłączanie przewodu płukania wstecznego



W przyłączy „WASTE” fabrycznie umieszczono gumowy korek. Jeśli przewód płukania wstecznego nie jest używany (np. podczas stosowania kulek filtracyjnych jako medium filtracyjnego), korek może pozostać włożony i chronić urządzenie przed wnikaniem brudu i owadów.

1. Wyjmij gumowy korek z przyłącza „WASTE” głowicy zaworu 1.
2. Podłącz jeden koniec węża do przyłącza „WASTE”.
3. Poprowadź drugi koniec węża do przyłącza kanalizacji.

Przewód płukania wstecznego 30 jest podłączony.

Przygotowanie urządzenia filtrującego

1. Naciśnij w dół i przytrzymaj dźwignię zaworu 31 na głowicy zaworu 1.
2. Obróć dźwignię zaworu na pozycję „RÜCKSPÜLEN” (płukanie wsteczne) i zwolnij ją.
3. Poczekaj, aż zbiornik filtra 2 napełni się wodą na tyle, że zacznie ona wypływać z przewodu płukania wstecznego „WASTE” 30.
4. Sprawdź szczelność urządzenia filtrującego oraz przyłączy.
Jeżeli wykryjesz nieszczelności, owiń odpowiednie przyłącza dodatkowo taśmą teflonową 23.
5. Wykonaj płukanie wsteczne (patrz rozdział Płukanie wsteczne).

Obsługa

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

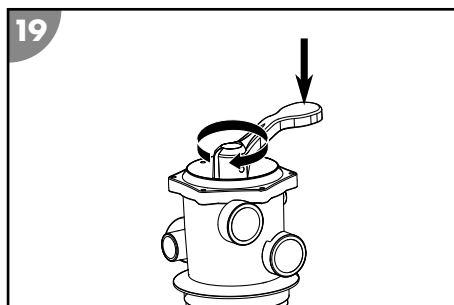
Uszkodzone urządzenie lub elementy jego wyposażenia mogą być przyczyną obrażeń ciała.

- Sprawdź urządzenie i elementy wyposażenia (patrz rozdział Kontrola).

Wybór trybu pracy

1. Wyłącz pompę 3, wyciągając wtyczkę z gniazda.
2. Naciśnij w dół i przytrzymaj dźwignię zaworu 31 na głowicy zaworu 1.
3. Obróć dźwignię zaworu na żądaną pozycję i zwolnij ją.
Dźwignia zatrzaśnie się w wybranej pozycji.

Żądany tryb pracy jest ustawiony.



Praca pompy

Rozpoczęcie pracy pompy



Przed uruchomieniem pompy sprawdź położenie zaworu urządzenia filtrującego.

1. Podłącz wtyczkę pompy do zasilania.

Pompa pracuje. Skontroluj pracę pompy pod kątem nietypowych odgłosów. Jeśli w systemie znajduje się powietrze, ponownie przeprowadź odpowietrzanie urządzenia.

Kończenie pracy pompy

Aby zakończyć pracę pompy, wyciągnij wtyczkę z gniazda.

Praca pompy z zewnętrznym zegarem sterującym

Praca cykliczna pompy jest możliwa przy zastosowaniu zewnętrznego zegara sterującego (brak w komplecie).

1. Podłącz zegar sterujący do zasilania i ustaw pożądane czasy pracy.
2. Podłącz wtyczkę pompy do zegara sterującego.

Od tego momentu zegar sterujący będzie sterował czasem pracy pompy.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji

Urządzenie filtrujące nie nadaje się do odfiltrowywania alg, bakterii ani innych mikroorganizmów.




- Do zapobiegania powstawaniu takich zanieczyszczeń oraz do ich usuwania używaj specjalnych środków do pielęgnacji wody, które zapewniają jej higieniczną czystość.
- Skonsultuj się ze specjalistą i przestrzegaj instrukcji dozowania.

Konserwacja

Płukanie wsteczne



W przypadku stosowania kulek filtracyjnych Steinbach nie wolno przeprowadzać płukania wstecznego. W razie spadku wydajności filtrowania zalecamy ręczne mycie kulek filtracyjnych. W razie potrzeby należy wymienić kulki filtracyjne.

1. Wyłącz pompę , wyciągając wtyczkę z gniazda.
2. Podłącz przewód płukania wstecznego (patrz rozdział Podłączanie przewodu płukania wstecznego).
3. Naciśnij w dół i przytrzymaj dźwignię zaworu  na głowicy zaworu .
4. Obróć dźwignię zaworu na pozycję „RÜCKSPÜLEN” (płukanie wsteczne) i zwolnij ją.
5. Podłącz wtyczkę pompy do zasilania.

6. Wykonuj płukanie wsteczne do momentu, aż czysta woda zacznie wypływać z przewodu płukania wstecznego (maks. 2 minuty).
7. Wyłącz pompę **3**, wyciągając wtyczkę z gniazda.
8. Naciśnij w dół i przytrzymaj dźwignię zaworu **31** na głowicy zaworu **1**.
9. Obróć dźwignię zaworu na pozycję „PŁUKANIE WSTECZNE” i zwolnij ją.
10. Podłącz wtyczkę pompy do zasilania.
11. Pozwól pompie pracować przez 20-30 sekund, aby usunąć wszelkie pozostałości z głowicy zaworu.
12. Wyłącz pompę **3**, wyciągając wtyczkę z gniazda.

Płukanie wsteczne jest zakończone.

Wymiana medium filtracyjnego



Stosowane medium filtracyjne (piasek filtracyjny kwarcowy lub kulki filtracyjne Steinbach) należy wymieniać co 2-3 lata, w zależności od czasu eksploatacji i stopnia zanieczyszczenia urządzenia.

1. Wyłącz pompę **3**, wyciągając wtyczkę z gniazda.
2. Zamknij zawory odcinające lub zablokuj dopływ wody do węży łączących basenu.
3. Otwórz zamknięcie gwintowe na spuscie do opróżniania **24**, obracając je w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.
4. Spuść całą wodę ze zbiornika filtra **2** przez otwór spustowy.
5. Nałóż zamknięcie gwintowe na spust do opróżniania i dokręć je, obracając zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
6. Zdemontuj pierścień zaciskowy **7**, luzując połączenie śrubowe poprzez obracanie w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara. Użyj do tego klucza imbusowego **22**.
7. Odtóż na bok pierścień zaciskowy i przynależne do niego śruby.
8. Powoli obróć zbiornik filtra do góry nogami i wysyp piasek kwarcowy lub kulki filtracyjne.
9. Wyjmij ramiona filtra **9** z sita filtracyjnego **8** w zbiorniku filtra.
10. Wyjmij sito filtracyjne.
11. Dokładnie wypłucz sito filtracyjne i ramiona filtra pod bieżącą wodą.
12. Wypłucz zbiornik filtra czystą wodą.
13. Wykonaj kroki 4-12 z rozdziału „Przygotowanie zbiornika filtra”.

Medium filtracyjne jest wymienione.

Zimowanie

1. Wyłącz pompę **3**, wyciągając wtyczkę z gniazda.
2. Zamknij zawory odcinające lub zablokuj dopływ wody do węży łączących basenu.
3. Zdemontuj przewody przyłączeniowe do basenu i opróżnij węże.
4. Odkręć śruby spustowe **33** na obudowie pompy i całkowicie opróżnij pompę.
5. Opróżnij medium filtracyjne, patrz rozdział „Wymiana medium filtracyjnego”.
Jeśli używasz kulek filtracyjnych, umyj je ręcznie i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.
6. Przechowuj medium filtracyjne osobno. Nie wolno go przechowywać w zbiorniku filtra!
7. Przepłucz urządzenie filtrujące wodą z kranu.
8. Pozostaw urządzenie filtrujące do całkowitego wyschnięcia.
9. Naciśnij w dół i przytrzymaj dźwignię zaworu **31** na głowicy zaworu **1**.
10. Obróć dźwignię zaworu na pozycję „WINTER” (zima) i zwolnij ją.

Urządzenie jest gotowe do zimowania.

Czyszczenie

WSKAZÓWKA!

Nieprawidłowe czyszczenie może być przyczyną uszkodzenia urządzenia.

- Po każdym użyciu umyj powierzchnię urządzenia czystą wodą.
- Nie używaj agresywnych środków czyszczących.
- Nie używaj ostrych ani metalowych przedmiotów, takich jak nóż, twarda szpachelka itp.
- Nie używaj szczotek do czyszczenia.
- Nie używaj myjki wysokociśnieniowej.

Kontrola

Przed każdym użyciem sprawdź:

- Czy widoczne są uszkodzenia urządzenia?
- Czy widoczne są uszkodzenia elementów obsługi?
- Czy elementy wyposażenia są w dobrym stanie technicznym?
- Czy wszystkie przewody są w dobrym stanie technicznym?
- Czy wlot nie jest zablokowany?
- Czy szczeliny wentylacyjne są drożne i czyste?

Nie uruchamiaj urządzenia, jeżeli samo urządzenie lub elementy jego wyposażenia są uszkodzone. Zleć sprawdzenie i naprawę urządzenia producentowi, jego serwisowi lub innej osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje.

Przechowywanie

1. Starannie oczyść urządzenie (patrz rozdział „Czyszczenie”).
2. Opróżnij wszystkie przewody, pompę i zbiornik filtra.
3. Po wyczyszczeniu pozostaw urządzenie do całkowitego wyschnięcia.
4. Przechowuj urządzenie w miejscu suchym, zabezpieczonym przed mrozem ($\geq +5^{\circ}\text{C}$) i chronionym przed bezpośrednim nasłonecznieniem.

Lokalizacja usterki

Problem	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia
Ciśnienie na manometrze wzrasta powyżej 1 bara.	Piasek kwarcowy jest zanieczyszczony.	Wykonaj płukanie wsteczne (patrz rozdział „Płukanie wsteczne”).
	Kulki filtracyjne są brudne.	Wymij kulki filtracyjne i umyj je ręcznie. W razie potrzeby wymień kulki filtracyjne.
Z dyszy wlotowej wydostają się pęcherzyki powietrza.	Pompa zasysa powietrze.	Sprawdź szczelność wszystkich węży i uszczelek. Dokręć opaski zaciskowe na węzłach.
Pompa pobiera zbyt mało wody lub ciśnienie w systemie jest zbyt niskie.	Poziom wody w basenie jest zbyt niski.	Zwiększ poziom wody w basenie.
	Koszyk filtra wstępnego (jeśli jest) jest niedrożny.	Opróżnij koszyk filtra wstępnego.
	Przewód ssący jest niedrożny.	Wyczyść przewód ciśnieniowy.

Problem	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia
Pompa się nie uruchamia.	Brak zasilania pompy.	Podłącz wtyczkę pompy do zasilania. Sprawdź, czy nie zadziałał wyłącznik różnicowo-prądowy.
	Pompa jest uszkodzona.	Skontaktuj się z serwisem klienta.
W basenie znajduje się medium filtracyjne	Piasek kwarcowy został uzupełniony.	Wykonuj płukanie wsteczne do momentu, aż woda będzie czysta. Patrz rozdział „Płukanie wsteczne”.
	Uszkodzone sita filtracyjne w zbiorniku filtra.	Sprawdź, czy sita filtracyjne nie są uszkodzone, w razie potrzeby wymień je.

Jeśli nie uda się usunąć usterki, skontaktuj się z biurem obsługi klienta. Dane kontaktowe znajdują się na ostatniej stronie.

Dane techniczne

Dane techniczne Classic 310

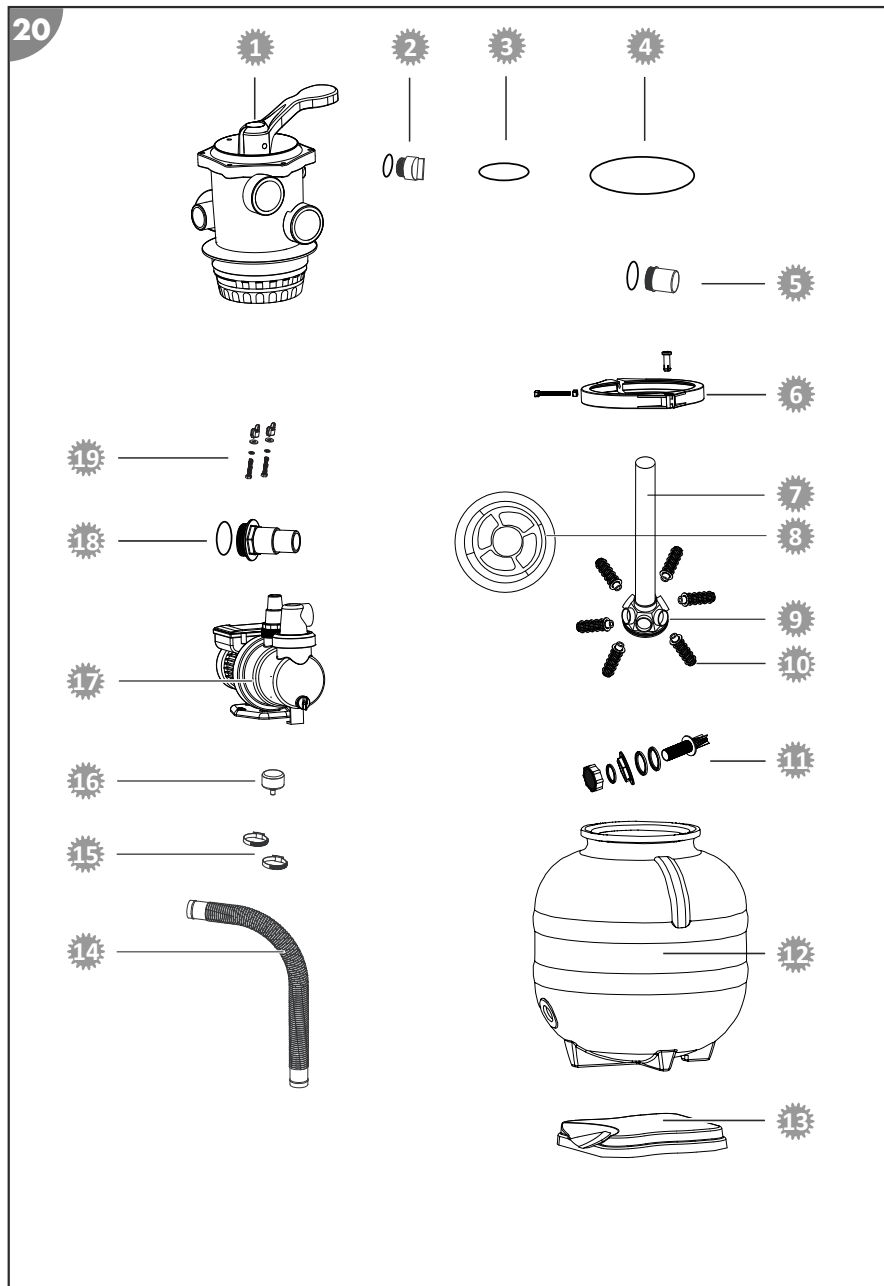
Model	Classic 310
Numer artykułu	040310
Pompa filtrująca model	SPS 50-1; nr art. 040921
Wydajność cyrkulacji	4500 l/h
Typ pompy	samozasysająca z filtrem wstępnym
Maks. temperatura wody	35°C
Zasilanie	220-240 V~ 50/60 Hz
Moc	250 W
Wersja	zawór 7-drogowy z manometrem
Ø zbiornika	320 mm
Przyłącze	Ø 32/38 mm
Montaż pompy	na płycie podstawy
wymagana ilość kulek filtracyjnych	ok. 560 g
Wymagana ilość piasku filtracyjnego kwarcowego	ok. 20 kg, DIN EN 12904
Zalecana wielkość ziarna	0,7 - 1,2 mm
Do basenów o pojemności wody do	22 000 l

Dane techniczne Classic 400

Model	Classic 400
Numer artykułu	040340
Pompa filtrująca model	SPS 70-1; nr art. 040920
Wydajność cyrkulacji	6600 l/h
Typ pompy	samozasysająca z filtrem wstępnym
Maks. temperatura wody	35°C
Zasilanie	220-240 V~ 50/60 Hz
Moc	450 W
Wersja	zawór 7-drogowy z manometrem
Ø zbiornika	370 mm
Przyłącze	Ø 32/38 mm
Montaż pompy	na płycie podstawy
wymagana ilość kulek filtracyjnych	ok. 700 g
Wymagana ilość piasku filtracyjnego kwarcowego	ok. 25 kg, DIN EN 12904
Zalecana wielkość ziarna	0,7 - 1,2 mm
Do basenów o pojemności wody do	33 000 l

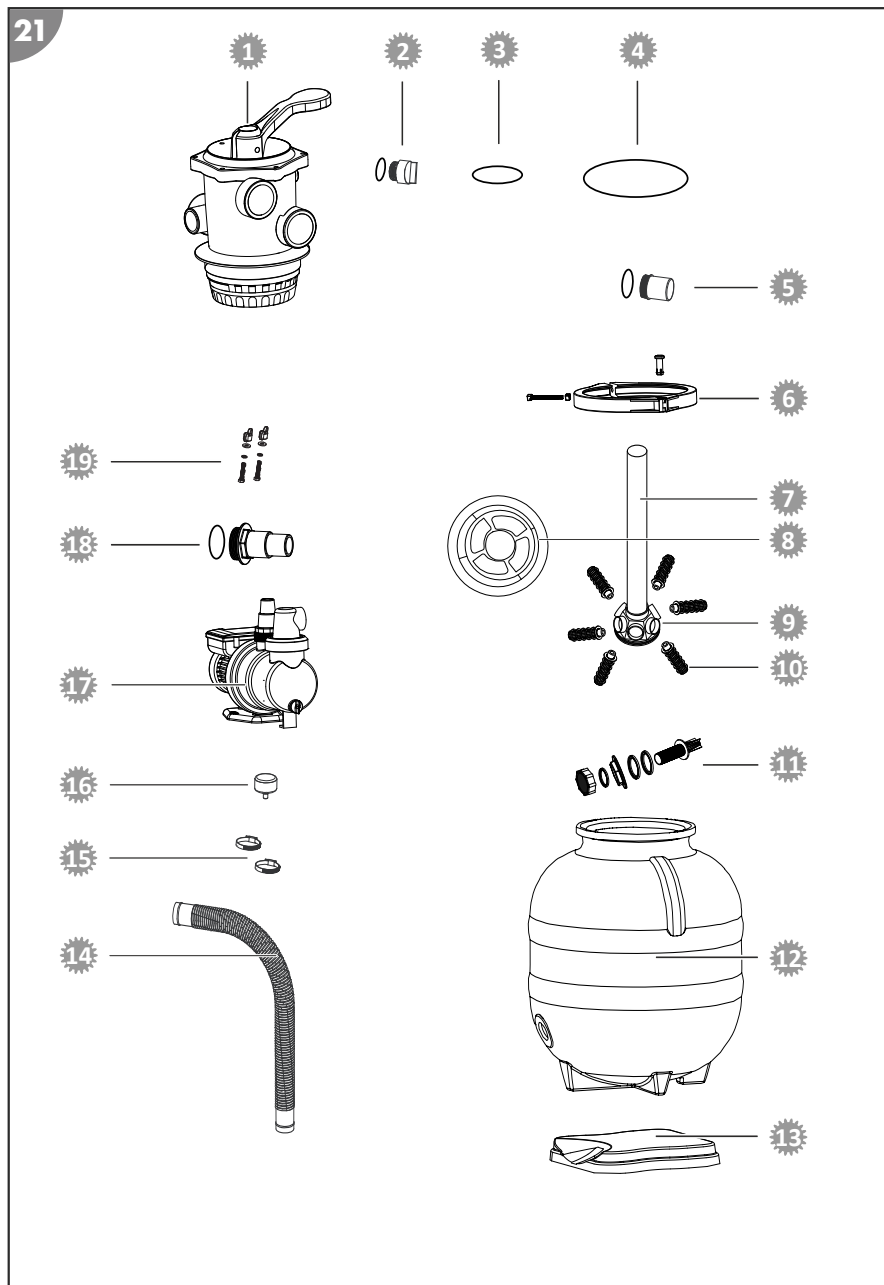
Części zamienne

Części zamienne Classic 310



- 1 040840 - Głowica zaworu
- 2 040842 - Śruba odpowietrzająca (wraz z uszczelką)
- 3 040843 - Uszczelka głowicy zaworu
- 4 040844 - Uszczelka zbiornika
- 5 040860 - Wziernik do głowicy zaworu
- 6 040845 - Pierścień zaciskowy (wraz z połączeniem gwintowanym)
- 7 040846 - Rura wznosząca z sitem filtracyjnym
- 8 040849 - Element centrujący
- 9 040850 - Sito filtracyjne
- 10 040851 - Ramię filtra
- 11 040852 - Zestaw śrub spustowych
- 12 040853 - Zbiornik filtra \varnothing 320 mm
- 13 040856 - Płyta podstawy
- 14 040861 - Przewód ciśnieniowy dł. = 28 cm, \varnothing 38 mm
- 15 040946 - Opaska zaciskowa (2x)
- 16 040952 - Manometr
- 17 040921 - Pompa SPS 50-1
- 18 040841 - Adapter węża
- 19 040978 - Zestaw śrub do zamocowania pompy (2x)

Części zamienne Classic 400



- 1 040840 - Głowica zaworu
- 2 040842 - Śruba odpowietrzająca (wraz z uszczelką)
- 3 040843 - Uszczelka głowicy zaworu
- 4 040844 - Uszczelka zbiornika
- 5 040860 - Wziernik do głowicy zaworu
- 6 040845 - Pierścień zaciskowy (wraz z połączeniem gwintowanym)
- 7 040847 - Rura wznosząca z sitem filtracyjnym
- 8 040849 - Element centrujący
- 9 040850 - Sito filtracyjne
- 10 040851 - Ramię filtra
- 11 040852 - Zestaw śrub spustowych
- 12 040854 - Zbiornik filtra \varnothing 370 mm
- 13 040856 - Płyta podstawy
- 14 040862 - Przewód ciśnieniowy dł. = 38 cm, \varnothing 38 mm
- 15 040946 - Opaska zaciskowa (2x)
- 16 040952 - Manometr
- 17 040920 - Pompa SPS 75-1
- 18 040841 - Adapter węża
- 19 040978 - Zestaw śrub do zamocowania pompy (2x)

Deklaracja zgodności



Firma Steinbach International GmbH oświadcza niniejszym, że pompa filtrująca spełnia wymogi następujących dyrektyw:

- Dyrektywa EMC (2014/30/UE)
- EN55014-1:2017; EN55014-2:2015; EN61000-3-2:2014; EN61000-3-3:2013
- AfPS GS 2019:01 PAK
- EN 60335-2-41:2003 / A2:2010; EN 60335-1:2012 / A2:2019; EN 62233:2008
- Dyrektywa WE (2014/35/UE)

Pełny tekst deklaracji zgodności UE można uzyskać pod adresem podanym na końcu instrukcji.

Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie zutilizować, sortując wg rodzajów materiałów. Tekturę i karton zakwalifikować jako makulaturę, folie - jako surowce wtórne.

Utylizacja zużytego urządzenia



Zużytych urządzeń nie wolno utylizować razem z odpadami z gospodarstw domowych!

W przypadku niemożliwości dalszego użytkowania produktu każdy odbiorca **ma ustawowy obowiązek oddawania zużytych urządzeń oddzielonych od odpadów z gospodarstw domowych**, np. w punkcie zbiórki w swojej

gminie/dzielnicy. Stanowi to gwarancję fachowej utylizacji zużytych urządzeń i pozwala uniknąć negatywnego oddziaływania na środowisko. Z tego powodu urządzenia elektryczne są oznaczone powyższym symbolem.